## **TECHNIK FÜR SICHERHEIT UND UMWELT**

E-2...5 fach

# Elektroden -mehrfachfür Elektronikteil vorbereitet

Verwendung finden die konduktiven Elektroden bei Min-Max-Steuerungen, Grenzwertmeldung, Pumpensteue-rung, Trocken- und Überlaufschutz. rung, Irocken-und Überlaufschutz.
Der Anschlusskopf ist für den Einbau
eines Elektronikteils (ET-4xx, siehe
nächste Seite) vorbereitet. Mit dieser
Auswerteelektronik (24 V DC Versorgungsspannung und 4 Ausgangskanälen) können bis zu 4 Grenzwerte oder 2
Grenzwerte mit einer Min-Max-Schaltung realisiert werden.

#### Technische Daten

Anschluss integrierter Anschlusskopf Schutzart EN 60529 IP 65

Anschlussgewinde G 11/41 Material Verschraubung PPH

Material Edelstahl (1.4571), Hastelloy B, Elektrodenstäbe Hastelloy C, Titan, Tantal Material Beschichtung Polyamid, PTFE

voll = ganzer Stab (10 mm am Stabende sind blank) Beschichtungslänge

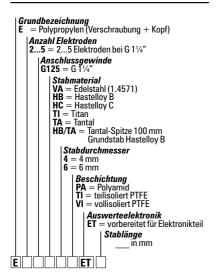
teil = ca. 250 mm von oben

Stabdurchmesser 4 mm, 6 mm Stablänge max. 6 m

85 °C, Einzelheiten siehe Druck-Temperaturkurve (04-00-01E). Betriebstemperatur, Betriebsdruck

ab Länge > 1000 mm je 1000 mm 1 Abstandshalter Abstandshalter

# Typenschlüssel



### **SAFETY AND ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY**

### Electrodes -multipleprepared for electronics part E-2...5 times

These conductive electrodes can be used for minimum/maximum controls, limit signalling, pump control, dry-running and overflow protection. The connection head is prepared to build in an electronics part (ET-4xx, see

next page).

With this evaluation electronics (24 V DC supply voltage and 4 output channels) it's possible to realize up to 4 limit signals or 2 limit signals and one minimum/maximum control.

#### **Technical Data**

integrated connected head System of protection EN 60529 IP 65

Connecting thread G 11/41

Material screw connection PPH Material

Stainless steel (1.4571), Hastelloy B, Hastelloy C, Titanium, Tantalum electrode rods

Polyamide, PTFE Material coating Coating length

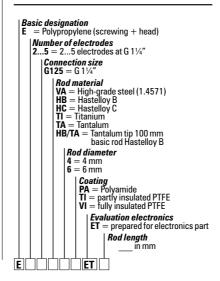
full = entire rod (10 mm at rod end bare) part = about 250 mm from top

Rod diameter 4 mm, 6 mm Rod length max. 6 m

Operating 85 °C, for details see the temperature / pressure-temperature curve operating pressure (04-00-01E).

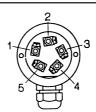
starting from length > 1000 mm 1 spacer per 1000 mm

# Type Key



Anschlussbelegung Pin Assignment

E-5fach/ E-5 times





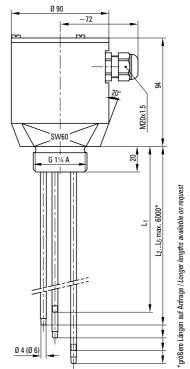


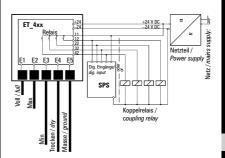
E-2...5 fach für Elektronikteil vorbereitet

E-2...5 times prepared for electronics part

# Maßbild **Dimensional Drawing**

E-2...5fach / E-2...5times





# Elektronikteil im Anschlusskopf

Das Elektrodenrelais (Platine) im Anschlusskopf der Mehrfachelektroden (E-2...5fach) kann 4 unabhängige Eingangssignale in 4 Schaltsignale (Schließer) umsetzen

Mit 4 Messpunkten können Messauf-gaben wie zum Beispiel Überfüllsiche-rung, Trockenlaufschutz und Zweirung, Trockenlaufschutz und Zwei-punktregelung von Pumpen realisiert

- Relaisausgänge im Ruhestrombetrieb
- Standardeinstellung für die häufigsten leitfähigen Flüssigkeiten: kein Abgleich erforderlich
- Vier Messbereiche (3 k $\Omega$ , 10 k $\Omega$ , 30 k $\Omega$  und 100 k $\Omega$ ) an DIP-Schalter wählbar
- Schaltverzögerung (Anzug / Abfall) 0,5 oder 2 sec. an DIP-Schalter
- Zusatzfunktion an DIP-Schalter wählbar: Zweipunktregelung (Min/Max) mit den Funktionen an Klemme 12 (E1) Füllalarm an Klemme 22 (E2) entleeren an Klemme 32 (E3) füllen an Klemme 42 (E4) Trockenlauf

## Technische Daten

CE-Kennzeichen

entsprechend Niederspannungs-Richtlinie (73/23/EWG), EMV-Richtlinie

(89/336/EWG)

**Betriebstemperatur**  $-20...+85\,^{\circ}\text{C}$ Lagertemperatur -30...+85°C

 $24\,V\,DC\,\pm\,15\%$ Nennspannung Leistungsaufnahme max. 2 W (Klemme A1, A2)

max. 250 V AC, 150 V DC min. 5 V DC (Relais mit Schaltspannung

Kombi-Goldkontakten) max. 3 A AC. 3 A DC Schaltstrom min. 1 mA

max. 750 VA, 150 W Schaltleistung  $3k \dots 100 \ k\Omega$  in vier Stufen (3  $k\Omega$ , 10  $k\Omega$ , 30  $k\Omega$ , 100  $k\Omega$ ) **Empfindlichkeit** 

# Typenschlüssel

#### Grundbezeichnung

410 = Auswerteelektronik für E-2-fach (1 Ausgangsrelais) **420** = Auswerteelektronik für E-3-fach

(2 Ausgangsrelais)

430 = Auswerteelektronik für E-4-fach (3 Ausgangsrelais)

= Auswerteelektronik für E-5-fach (4 Ausgangsrelais)

## Electronics Part in the Connector Box

The electrode relay (platine) in the connection head of the multiple electrode (E-2...5 times) can transmit 4 independent input signals into 4 switching signals (NO).

With 4 measurement points it`s possible to realize measurement tasks like filling alarm, dry-running and two-position control of pumps.

- relay output in closed circuit working
- standard adjustment for frequently used conductive liquids: no alignment necessary
- four measurement ranges (3 k $\Omega$ , 10 k $\Omega$ , 30 k $\Omega$  and 100 k $\Omega$ ) on DIP-switch selectable
- switching delay (on/off) 0,5 or 2 sec on DIP-switch selectable
- two-position control on DIP-switch with following functionality selectable: at clamp 12 (E1) filling alarm

at clamp 22 (E2) empty at clamp 32 (E3) filling at clamp 42 (E4) dry-running

#### Technical Data

CE marking

according to low-voltage guideline (73/23/EWG), EMV guideline (89/336/EWG)

Operating temperature −20...+85 °C  $-30...+85\,^{\circ}\text{C}$ Storage temperature Rated voltage  $24\,V\,DC\,\pm\,15\%$ 

Power consumption max. 2 W (clamps A1, A2) max. 250 V AC, 150 V DC Switching voltage min. 5 V DC (relay with combination gold contacts)

Switching current max. 3 A AC, 3 A DC

min. 1 mA Switching capacity max. 750 VA, 150 W

 $3k \dots 100 k\Omega$  in four steps Sensitivity

 $(3 k\Omega, 10 k\Omega, 30 k\Omega, 100 k\Omega)$ selectable

# Type Key

ET

#### Basic designation

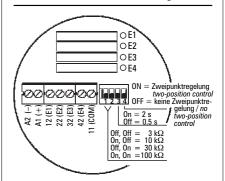
410 = evaluation electronics for E-2-times

(1 output relay) **420** = evaluation electronics for E-3-times (2 output relays)

**430** = evaluation electronics for E-4-times (3 output relays)

= evaluation electronics for E-5-times (4 output relays)

# Anschlussbeispiele Connection Examples



Schalter 1 Switch 1	Schalter 2 Switch 2		Messbereich Measuring range	
OFF	0FF	bis/up to	$3  k\Omega$	
ON	0FF	bis/up to	10 kΩ	
OFF	ON	bis/up to	$30\mathrm{k}\Omega$	
ON	ON	bis/up to	$100k\Omega$	

Schalter 3 Switch 3	Verzögerung <i>Delay</i>	
OFF	ca./approx. 0,5 sec	
ON	ca./approx. 2 sec	

Schalter 4 Switch 4	Funktion Function	
OFF	Zweipunktregelung two-position control	
ON	Zweipunktregelung two-position control	

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Subject to change without prior notice, errors excepted.



**BUNDSCHUH GMBH+CO** AN DER HARTBRÜCKE 6 D-64625 BENSHEIM

Telefon:+49(0)6251/8462-0 Fax: +49(0)6251/8462-72 E-Mail: info@elb-bensheim.de www.elb-bensheim.de